

La Conexión de Brentwood

Volumen 3 • Edición 1

Verano 2009

En esta edición

- El Proyecto del Centro Cívico se pone en marcha
- Los camiones Split-Body (capacidad múltiple) de desperdicios sólidos proporcionan eficiente servicio
- Arte público en la Biblioteca
- Programa de Primer Comprador de Vivienda
- Comenzando un Negocio
- Basurero para desperdicios peligrosos
- Las tiendas de Brentwood al día
- ¡Julio es el mes de riego inteligente!
- Bajo construcción
- Presupuesto al corriente
- Limpieza anual de vecindarios
- Festival de Arte, Vino y Jazz en Brentwood
- Jueves en el Centro de la Ciudad

El Proyecto del Centro Cívico se pone en marcha

El 23 de junio, 2009, el Concilio de la Ciudad votó a favor de ir en busca de propuestas de costo para el proyecto del Centro Cívico. El proyecto buscará propuestas el 21 de julio y las propuestas deberán entregarse a la Ciudad el 25 de agosto, 2009. El Concilio considerará aprobar el contrato en octubre. Mientras tanto, durante el mes de agosto, se construirá una Sala de Concejo temporal en el Centro de Educación y Tecnología de Brentwood (101 Sand Creek Road) para uso interino mientras se construye el Centro Cívico. También estaremos moviendo el Departamento de Parques y Recreación a esa localidad en agosto. Se presume poner la primera piedra del proyecto del Centro Cívico a fines de octubre y se espera que el proyecto tome de 18 a 20 meses para quedar terminado. Para más información sobre el progreso del proyecto, por favor visite nuestra sitio web www.ci.brentwood.ca.us

**¡Si Ud. no la ha visto todavía, la nueva biblioteca está abierta!
Por favor visita la nueva localidad en 104 Oak St.**

Los camiones Split-Body (capacidad múltiple) de desperdicios sólidos proporcionan eficiente servicio

¿No le ha causado admiración a Ud. que un camión de la basura recoja al mismo tiempo la basura y el reciclaje? Los camiones de Brentwood de capacidad múltiple les permiten recoger basura y reciclaje o desperdicios de jardín al mismo tiempo y ponerlo por separado dentro del camión. Estos camiones Split-Body tienen dos compartimentos, poniendo por separado la basura y el reciclaje o desperdicios de jardín.

Un brazo hidráulico bacía los contenidos de los carritos en una abertura de la parte superior del camión, el conductor controla un divisor que dirige el material específico al compartimento correcto. Cuando el camión regresa al lugar de transferencia, cada compartimento se descarga por separado evitando así toda contaminación.

Con el camión de capacidad múltiple, sólo un camión hace el viaje a su vecindario. La Ciudad le está sirviendo a Ud. más eficientemente con menor impacto en el vecindario, las calles de la Ciudad, y el ambiente y al mismo tiempo mantiene las tarifas de basura en competencia.

Para más información:
Departamento de Obras Públicas
(925) 516-6090

Arte público en la biblioteca

Con la apertura de la nueva localidad de la Biblioteca de Brentwood en junio, la Comisión de Arte, bajo el programa de arte pública, dirigirá su primer proyecto de arte pública que incluirá exhibición de fotografía. Se espera que los nuevos trabajos de arte serán instalados para fines de año.

Para más información:
Departamento de Parques y Recreación
(925) 516-5444

Programa de Primer Comprador de Vivienda

El préstamo DAP asiste a los compradores de vivienda por primera vez que califiquen para comprar casa al precio del mercado dentro de la Ciudad de Brentwood. DAP ofrecerá un préstamo de hasta \$50,000. Este préstamo de asistencia podrá solamente usarse con préstamos convencionales, a interés fijo. Los solicitantes deben calificar a través de un prestamista aprobado por la Ciudad y capaces de contribuir al menos con un 3% del precio de la compra de la casa con sus fondos personales para poder ser elegibles para el programa. Límite de ingresos y otras restricciones pueden aplicar. Los fondos para este programa son limitados, así que todos los préstamos se harán a los primeros compradores calificados que lleguen.

Para más información:
Sylvia Elías
(925) 516-5405

Comenzando un negocio

La primera cosa que debe hacer un posible dueño de negocio es comunicarse con la División de Planificación de la Ciudad para determinar si la localidad del negocio es apropiada a la zona. Si el negocio es casero, se necesitará solicitar un permiso para uso ocupacional de la casa, que será aprobado por la División de Planificación. Se necesitará también una licencia de negocio de la Ciudad sin importar donde esté localizado el negocio. Si el negocio incluye venta de alcohol, el dueño necesita comunicarse con el Departamento de California para Control de Bebidas Alcohólicas. Finalmente, el dueño necesitará comunicarse con la oficina de Registro del Condado de Contra Costa para archivar una declaración de nombre ficticio del negocio.

Para más información:
Hazel Wetherford
(925) 516-5106

Basurero para desperdicios peligrosos

El evento anual de tirar desperdicios peligrosos
(aceite, baterías, pinturas, etc.)

está programado para
el sábado 3 de octubre, 2009
de 9:00 am a 2:00 pm.

El evento está abierto para los residentes de Brentwood. Los residentes deberán presentar alguna forma válida de identificación en el evento.

Para más información:
Departamento de Obras Públicas
(925) 516-6090

Tiendas ya abiertas en Brentwood

Vienen Pronto:

1. Salon Suites – 3850 Balfour Rd., Suite B
2. Salon Vitor – 6560 Lone Tree Way
3. The Carvery Restaurant – 6061 Lone Tree Way
4. Hair & Make Up Studio – 60 Eagle Rock, Suite A
5. Fresh & Easy Neighborhood Market – Balfour Ave. & Fairview Ave.

Calles de Brentwood – ¡Ahora abiertas!

1. Lenscrafters – 2565 Sand Creek Rd.
2. Picture People – 2535 Sand Creek Rd.
3. Salad Makers – 2565 Sand Creek Rd.

Reubicadas:

1. Chapala Mexican Restaurant – 3850 Balfour Rd.
2. The Hickory Pit – 3130 Balfour Rd., Suite E

Este es un ejemplo de nuevos proyectos que vienen a Brentwood.

Para más información:
Desarrollo de la Comunidad
(925) 516-5405

¡Julio es el mes de riego inteligente!

Los sistemas de riego ayudan a gozar su patio y a mantenerlo saludable y hermoso; sin embargo, las gramas a menudo son sobre-regadas, o el agua está desperdiciada por hábitos ineficientes.

La clave para una irrigación eficiente está en aplicar agua suficiente y sólo cuando es necesario. Los hábitos sabios del agua tendrán como resultado una grama y el paisaje más sano, conservación de agua, y consumo reducido así como una cuenta reducida de agua.

La Ciudad de Brentwood ofrece revisión gratuita de uso de agua. Durante la revisión de uso de

agua en casa, los clientes aprenden cómo encontrar goteos, leer los medidores de agua, y servirse de eso para monitorear el uso de agua. Los clientes también reciben recomendaciones sobre horarios de riego basados en el tipo de suelo.

**Para más información:
Departamento de Obras Públicas
(925) 516-6000**

Bajo construcción

Proyectos de mejoramiento capital:

- Pavement Management Program (PMP) 2009: selladura de varias calles a través de la Ciudad.
Se calcula terminar para el 1 de agosto del 2009
- Pavement Management Program (PMP) 2009: revestimiento de Balfour Road desde Fairview Avenue hasta East Country Club Drive comenzando al final del verano 2009.
Se calcula terminar para el invierno del 2009

Proyectos de desarrollo:

- Ensanchamiento de Sunset Road adyacente a Sunset Park Athletic Complex hacia el limite oriental de la Ciudad – se espera comenzar en el verano del 2009.
Se calcula terminar para la primavera del 2010
- Extensión de Sand Creek Road al este de la Brentwood Blvd. - se espera comenzar la construcción en el verano del 2009.
Se calcula terminar para la primavera del 2010

Ruta Estatal 4 Bypass:

- Futuros proyectos incluyen el revestimiento de asfalto gomoso de Ruta Estatal 4 Bypass Segmento 3 desde Balfour Road sur hasta Marsh Creek Road. La construcción puede empezar a fines del verano del 2009 basado en las fuentes de fondos disponibles.

**Para más información:
Departamento de Obras Públicas
(925) 516-5420**

Presupuesto al corriente

El presupuesto de operaciones 2009/10 adoptado por la Ciudad incluye un Fondo General Balanceado y mantiene reservas del 30%. Aunque tuvieron que tomarse decisiones difíciles para balancear el presupuesto, la Ciudad ha hecho todo lo posible para evitar inclinaciones negativas en el nivel de servicios ofrecidos a los residentes. En este espíritu, no hubo reducciones en el personal del Departamento de Policía ni en las operaciones de Cumplimiento de Códigos.

Desafortunadamente, nuestro reto más grande aún está por venir, dado que el Estado está discutiendo la invasión de ingresos de agencias locales como un modo de balancear su propio presupuesto. La Ciudad ha evitado sumergirse en su fuerte nivel de reservas, que nos ha puesto en una posición de enfrentar con éxito los retos económicos que tenemos por

delante.

**Para más información:
Departamento de Finanzas y Información
(925) 516-5460**

Limpieza anual de vecindarios

Los residentes de Brentwood que tienen una buena cantidad de basura están invitados a participar en el evento anual de limpieza de vecindarios. Los residentes pueden traer los objetos caseros no deseados incluyendo desperdicios de patio, electrodomésticos, aparatos electrónicos (TVs, computadoras, etc.), muebles y basura – sin costo alguno – a la Solid Waste Transfer Station de la Ciudad.

La limpieza se tendrá todos los sábados de agosto y septiembre. Los días y las horas de tirar basura son determinados por los domicilios. Para más detalles, busquen la invitación en el correo.

**Para más información:
Departamento de Obras Públicas
(925) 516-6090**

Festival de Arte, Vino y Jazz en Brentwood

El Festival de Brentwood de Arte, Vino y Jazz

se tendrá en el parque de la Ciudad ☾ el 29 y 30 de agosto del 2009

Este festival, patrocinado por la Sociedad de Arte de Brentwood y la Ciudad de Brentwood, presentará vendedores de arte, exhibición de arte de estudiantes, entretenimiento, música, comida, cerveza, y vino desde las 10 a.m. hasta las 7 p.m. ambos días.

**Para más información:
Departamento de Parques y Recreación
(925) 516-5444**

Jueves en el Centro de la Ciudad

Los comerciantes del Centro de la Ciudad de Brentwood han formado un grupo llamado Coalición del Centro de la Ciudad de Brentwood.

Con el apoyo de la Ciudad de Brentwood, este grupo invita a todos a una diversión familiar,

los jueves por la noche hasta el primero de octubre ☾ de 5 a 8 p.m.

First Street, entre Oak y Chestnut Streets estarán cerradas al tráfico

para tener eventos especiales con músicos y otras actividades.
Se tendrá una especial Fiesta de Fin del Año
el 31 de diciembre del 2009. Para fechas del evento, visite el sitio web
www.brentwooddowntown.com.

Para más información:
Hazel Wetherford
(925) 516-5106

Concilio de la Ciudad, Personal de la Ciudad

Concilio de la Ciudad:

Robert Taylor, *Alcalde*
Erick Stonebarger, *Vice Alcalde*
Robert A. Brockman, *Miembro del Concilio*
Chris Becnel, *Miembro del Concilio*
Brandon Richey, *Miembro del Concilio*

Administración de la Ciudad:

Donna Landeros – Administrador Municipal
Karen Chew – Asistente Administrador Municipal
Damien Brower – Abogado de la Ciudad
Margaret Wimberly – Oficial de Secretaría de la Ciudad

Desarrollo de la Comunidad

Casey McCann, Director

Sistemas de Finanzas y Información

Pam Ehler, Director

Parques y Recreación

Craig Bronzan, Director

Departamento de Policía

Mark Evenson, Director de Policía

Departamento de Obras Públicas

Bailey Grewal, Director/Ingeniero de la Ciudad

***Favor de visitar la página web para Concejo de la Ciudad, juntas y teléfonos de la
Ciudad – Teléfono de la Ciudad: 516-5400***